

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC / TPSGC
222 Queen Street
Suite 1401
Ottawa
Ontario
K1P 5V9

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la Cité
parlementaire
222 Queen Street / 222, rue Queen
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet MP Meubles en Bois Sur Measure	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP756-141467/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client EP756-141467	Date 2014-05-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PPS-007-24427	
File No. - N° de dossier 007pps.EP756-141467	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-06-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin (007PPS), Cory	Buyer Id - Id de l'acheteur 007pps
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-3941 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 990-4447
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Wellington Building Edifice Wellington 180 Wellington Street Ottawa, Ontario Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 002 est proposée pour publier les questions et les réponses reçues jusqu'à présent.

Les parties suivantes de la demande de proposition ont été révisées :

Appendice I – Critères d'évaluation technique

Appendicell – Fiche de Présentation de la soumission financière

Question #2:

À l'Annexe A – Exigences, on constate en de nombreux endroits des différences au sujet du sciage du placage. On fait référence au sciage sur dosse et au sciage sur quartier quand on parle des mêmes surfaces. Veuillez clarifier.

Réponse #2:

L'exigence a été révisée comme suit :

Annexe A – Spécifications – Groupes 1, 2, 3 et 4.

Groupe 1

4.2.4. Le placage des parties apparentes (les surfaces visibles du mobilier lorsque les portes et les tiroirs sont fermés, les panneaux de fond, les panneaux latéraux et les panneaux arrière) DOIT être en noyer noir scié sur quartier. Le placage de feuillu doit être en noyer noir en vue d'un fini transparent.

4.2.5. Le placage des parties semi-apparentes (les surfaces intérieures du mobilier lorsque les portes et les tiroirs sont fermés, et aussi la face arrière de parties comme les gables, les panneaux de fond, les panneaux latéraux, etc.) DOIT être en noyer noir scié sur dosse. Il FAUT choisir des quartelles à cœur étroit pour les surfaces devant recevoir un placage scié sur dosse

4.2.6. Le placage des parties dissimulées (les surfaces non visibles du mobilier, que les portes et les tiroirs soient ouverts ou fermés, et aussi la face arrière de pièces où le placage est posé pour équilibrer la construction) DOIT être en bois de feuillu scié sur dosse. Il FAUT choisir des quartelles à cœur étroit pour les surfaces devant recevoir un placage scié sur dosse.

Groupe 2

4.2.4 Le placage des parties apparentes (les surfaces visibles du mobilier lorsque les portes et les tiroirs sont fermés) DOIT être en noyer noir scié sur quartier. Le placage de feuillu doit être en noyer noir en vue d'un fini transparent. Il FAUT choisir des quartelles à cœur étroit pour les surfaces devant recevoir un placage scié sur dosse.

4.2.5 Le placage des parties semi-apparentes (les surfaces intérieures du mobilier lorsque les portes et les tiroirs sont fermés, et aussi la face arrière de parties comme les gables, les panneaux latéraux, etc.) DOIT être en noyer noir scié sur dosse.

4.2.6 Le placage des parties dissimulées (les surfaces non visibles du mobilier, que les portes et les tiroirs soient ouverts ou fermés, et aussi la face arrière de pièces où le placage est posé pour équilibrer la construction) DOIT être en bois de feuillu scié sur dosse.

Groupe 3

4.2.4 Sur les parties exposées (les surfaces visibles du mobilier), le placage DOIT être en noyer noir scié sur quartier. Le placage de feuillu doit être en noyer noir en vue d'un fini transparent. Il FAUT choisir des quartelles à cœur étroit pour les surfaces devant recevoir un placage scié sur dosse.

4.2.5 Le placage des parties dissimulées (les surfaces non visibles du mobilier, que les portes et les tiroirs soient ouverts ou fermés, et aussi la face arrière de parties où le placage est posé pour équilibrer la construction) DOIT être scié sur dosse.

Groupe 4

4.2.4 Le placage DOIT être en noyer noir scié sur dosse ou sur quartier. Le placage de feuillu doit être en noyer noir en vue d'un fini transparent. Il FAUT choisir des quartelles à cœur étroit pour les surfaces devant recevoir un placage scié sur dosse.

Question #3:

À l'Annexe A – Exigences, les tiges de glissement de 4 po sont plutôt inhabituelles. Veuillez confirmer qu'il ne s'agit pas d'une erreur.

Réponse #3:

Ces longues tiges de glissement permettent de mettre de niveau le mobilier sur un plancher qui est irrégulier sur une longue distance. Les planchers peuvent être irréguliers en raison de l'âge des immeubles.

Question #4:

À l'Annexe A – Exigences, la construction des tiroirs est expressément définie. TPSGC est-il disposé à accepter un autre type de construction de tiroir qui est tout aussi robuste?

Réponse #4:

Si le soumissionnaire propose un produit de remplacement équivalent, il est tenu de fournir l'information demandée à la PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES, 1.1 Produits équivalents. Les soumissionnaires sont invités à présenter leurs produits de remplacement équivalents avant la date et l'heure de clôture, pour qu'ils soient pris en considération.

Question #5:

À l'Annexe A – Exigences, TPSGC accepte-t-il un autre type de roulette pour les piédestaux mobiles?

Réponse #5:

Les roulettes proposées pour les piédestaux mobiles doivent offrir les fonctionnalités définies aux sections suivantes :

Groupe 1, 4. Matériaux, 4.6.11

Groupe 1, 5. Construction, 5.1.14

Question #6:

Chaque fabricant utilise un procédé différent pour obtenir un fini donné. Devons-nous discuter, à ce stade-ci, des matériaux et des étapes que nous utilisons pour obtenir le fini offert?

Réponse #6:

Le soumissionnaire n'a pas à décrire les matériaux et les étapes utilisés pour obtenir le fini demandé.

Question #7:

À l'Annexe A – Exigences, les attestations d'essai (2.9.3.2) réfèrent-elles seulement au fléchissement des étagères?

Réponse #7:

Oui.

Question #8:

À l'Annexe A – Exigences, la seule référence aux assemblages à onglet est pour le groupe 3 – Tables de salle de réunion. Veuillez confirmer que les assemblages à onglet sont requis uniquement pour le groupe 3 – Tables de salle de réunion, et que des joints d'extrémité sont requis pour toutes les autres pièces de mobilier.

Réponse #8:

Les assemblages à onglet sont également spécifiés pour le groupe 2 – Base de la table de réunion pour député. De plus, tous les bords en bois de feuillu et les moulures en bois de feuillu (parties supérieures et bases en bois massif) doivent comporter des joints à onglet. Toutes les surfaces horizontales doivent également comporter des joints à onglet, dans la mesure du possible.

Cette spécification s'applique à tous les articles des groupes 1, 2, 3 et 4 dont les bords ou les surfaces horizontales sont en bois de feuillu.

Question #9:

À l'Annexe A – Exigences, veuillez confirmer le niveau de transparence du fini.

Réponse #9:

L'Annexe A – Exigences a été révisée comme suit :

Le niveau de transparence du fini doit être de 30 %.

Des échantillons seront fournis au soumissionnaire retenu seulement. Aux fins d'évaluation, le fini doit être le fini Mohawk NOYER BRUN MOYEN no 207. Ce fini remplace le fini auparavant spécifié, qui était la teinture à essuyer Mohawk 404-D (bois fruitier foncé), pour les articles des groupes 1, 2, 3, 4 et 5, section 4.5.1.

Question #10:

Veuillez expliquer la notion de coentreprise, dans le cadre de cette demande de proposition.

Réponse #10:

« 2003, Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels », section 17. Une coentreprise est définie comme suit :

1. Une coentreprise est une association d'au moins deux parties qui regroupent leurs fonds, leurs biens, leurs connaissances, leur expertise ou d'autres ressources dans une entreprise commerciale conjointe, parfois appelé consortium, pour déposer ensemble une soumission pour un besoin. Les soumissionnaires qui soumissionnent à titre de coentreprise doivent indiquer clairement qu'ils forment une coentreprise et fournir les renseignements suivants :

- a) le nom de chaque membre de la coentreprise;
- b) le numéro d'entreprise-approvisionnement de chaque membre de la coentreprise;
- c) le nom du représentant de la coentreprise, c'est-à-dire le membre choisi par les autres membres pour les représenter, s'il y a lieu;
- d) le nom de la coentreprise, s'il y a lieu.

2. Si les renseignements contenus dans la soumission ne sont pas clairs, le soumissionnaire devra fournir les renseignements à la demande de l'autorité contractante.

3. La soumission et tout contrat subséquent doivent être signés par tous les membres de la coentreprise à moins qu'un membre ait été nommé pour représenter tous les membres de la coentreprise. L'autorité contractante peut, en tout temps, demander à chaque membre de la coentreprise de confirmer que le représentant a reçu les pleins pouvoirs pour agir à titre de représentant aux fins de la demande de soumissions et tout contrat subséquent. Si un contrat est attribué à une coentreprise, tous ses membres seront conjointement et solidairement responsables de l'exécution du contrat subséquent.

Selon le Guide des approvisionnements de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Annexe 9.4. : Exigences relatives au Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones, section 1.b), une coentreprise est admissible en vertu du Programme si elle répond aux conditions suivantes :

b. Une coentreprise comprenant deux ou plusieurs entreprises autochtones ou une entreprise autochtone et une entreprise non autochtone, pourvu que la ou les entreprises autochtones détiennent au moins 51 p. 100 des intérêts et du contrôle de la coentreprise.

Question #11:

À l'Appendice II – Fiche de présentation de la soumission financière, veuillez confirmer que le prix des quantités facultatives d'articles peut différer des prix proposés selon les exigences actuelles.

Réponse #11:

Confirmé. À l'Appendice II – Fiche de présentation de la soumission financière, les prix proposés dans le Tableau de prix pour les biens facultatifs peuvent différer des prix proposés dans le Tableau de prix pour le contrat.

Question #12:

Les clauses sur l'équité en matière d'emploi touchent-elles seulement le soumissionnaire, ou également le fabricant?

Réponse #12:

Partie 5 – ATTESTATIONS, 1.2 – Le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi s'applique au soumissionnaire et à tous les membres du soumissionnaire, si celui-ci est une coentreprise.

Question #13:

Quelle est la définition d'« entrepreneur »?

Réponse #13:

Selon les Conditions générales 2030 (2013-06-27) – Conditions générales – Besoins plus complexes de biens, 01 INTERPRÉTATION, l'« entrepreneur » désigne la personne, l'entité ou les entités dont le nom figure au contrat pour fournir au Canada des biens, des services ou les deux.

Question #14:

À la Partie 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, 1. Procédures d'évaluation, clause (c), veuillez confirmer le nombre de soumissions comportant des attestations valides de contenu canadien que TPSGC doit recevoir afin de limiter la procédure d'évaluation uniquement aux soumissions présentant lesdites attestations.

Réponse #14:

Le nombre de soumissions présentant des attestations valides de contenu canadien qui est requis afin de limiter la procédure d'évaluation uniquement aux soumissions présentant ces attestations a été réduit de trois (3) à deux (2). La Partie 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, 1. Procédures d'évaluation, clause (c), a été modifiée afin de refléter ce changement.

Question #15:

À l'Annexe A.1, PLANS D'ÉTAGE ET DESSINS DE MEUBLES EN BOIS HORS SÉRIE POUR LES BUREAUX DE DÉPUTÉS, veuillez confirmer que les dessins CW-7 et CW-12 n'existent pas.

Réponse #15:

Confirmé. Les dessins CW-7 et CW-12 n'existent pas.

Question #16:

À l'Annexe A.1 – PLANS D'ÉTAGE ET DESSINS DE MEUBLES EN BOIS HORS SÉRIE POUR LES BUREAUX DE DÉPUTÉS, TPSGC pourrait-il fournir des photos agrandies (ou des dessins précis) des bords et des pieds du bureau, qui montrent des détails précis, c.-à-d. l'épaisseur et la profondeur?

Réponse #16:

Toutes les exigences détaillées sont définies à l'Annexe A – Exigences. Veuillez consulter l'Annexe A.

Question #17:

À la Partie I – Renseignements généraux, Section 2. Sommaire, Dispositions relatives à l'intégrité – Renseignements connexes, y a-t-il un ou plusieurs formats spécifiques que l'on doit utiliser pour la présentation des noms?

Réponse #17:

Non. Tout format est acceptable. Document « Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, 2003 », section 01. Les Dispositions relatives à l'intégrité – soumission, section 4, indiquent ce qui suit : « Les soumissionnaires qui sont incorporés, incluant ceux soumissionnant à titre de coentreprise, doivent fournir la liste complète des noms de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire. Les soumissionnaires soumissionnant à titre d'entreprise à propriétaire unique, incluant ceux soumissionnant dans le cadre de coentreprise, doivent fournir le nom du propriétaire ».

Question #18:

À la Partie I – Renseignements généraux, Section 3. Comptes rendus, les fabricants peuvent-ils demander un compte rendu? Les soumissionnaires peuvent-ils demander un compte rendu au nom des fabricants? Les soumissionnaires doivent-ils participer au compte rendu avec le fabricant?

Réponse #18:

Les comptes rendus doivent être demandés par le soumissionnaire. Un représentant du soumissionnaire doit être présent lors du compte rendu. Le soumissionnaire peut demander qu'un représentant du fabricant soit présent lors du compte rendu, s'il le désire.

Question #19:

À l'Appendice I – Critères d'évaluation technique, Critères obligatoires, veuillez définir ce que l'on entend par « représentant local » qui doit assurer une représentation locale et qui réglera les problèmes de garantie? Peut-il s'agir d'un vendeur ou d'un revendeur?

Réponse #19:

Appendice I – Les critères d'évaluation technique ont été révisés pour répondre à cette question. Veuillez consulter la plus récente version de l'Appendice I.

Question #20:

À l'Appendice I – Critères d'évaluation technique, critères obligatoires et critères cotés, TPSGC demande que « l'entrepreneur » ait un programme écrit d'assurance de la qualité, une accréditation ISO ou un équivalent de l'accréditation ISO. TPSGC pourrait-il modifier le mot « entrepreneur » pour « fabricant » ou « fabricant du soumissionnaire », car il est probable que ce sont ces deux entités qui répondront aux critères, et non l'entrepreneur ou le soumissionnaire?

Réponse #20:

Appendice I – Les critères d'évaluation technique ont été révisés pour répondre à cette question. Veuillez consulter la plus récente version de l'Appendice I.

Question #21:

À l'Appendice I – Critères d'évaluation technique, Critères cotés, TPSGC pourrait-il envisager de modifier le mécanisme d'attribution des cotes afin que des points additionnels soient donnés aux soumissionnaires ayant plus d'expérience? Pourrait-on ajouter des critères additionnels pour la qualité du produit ou la qualité d'exécution du travail?

Réponse #21:

Appendice I – Les critères d'évaluation technique ont été révisés pour répondre à cette question. Veuillez consulter la plus récente version de l'Appendice I.

Question #22:

À l'Appendice I – Critères d'évaluation technique, Critères obligatoires et Critères cotés, TPSGC pourrait-il changer les références au « soumissionnaire » et les remplacer par la ressource spécifique (fabricant, installateur, revendeur) qui répond au critère exigé, selon le cas? Par exemple, à la section Assurance de la qualité, on pourrait modifier le critère pour qu'il se lise comme suit : « Le fabricant (ou le fabricant du soumissionnaire) doit avoir... ».

Réponse #22:

Appendice I – Les critères d'évaluation technique ont été révisés pour répondre à cette question. Veuillez consulter la plus récente version de l'Appendice I.

Question #23:

À l'Annexe A – Exigences, TPSGC pourrait-il fournir un échéancier pour les dates prévues de livraison du mobilier? Quel sera le délai de livraison?

Réponse #23:

Voir l'Annexe A – Exigences, PARTIE IV : EXIGENCES RELATIVES À LA FOURNITURE, À LA LIVRAISON ET À L'INSTALLATION, 1.0 FOURNITURE, LIVRAISON ET INSTALLATION, section 1.4.

Question #24:

À l'Annexe A – Exigences, le mobilier pourrait-il être livré et installé sur un plancher propre (chantier)?

Réponse #24:

TPSGC a l'intention que le chantier soit propre au moment de la livraison et de l'installation.

Question #25:

À l'Appendice II – Fiche de présentation de la soumission financière, Tableau de prix pour l'entreposage, TPSGC pourrait-il expliquer comment ces taux s'appliquent? Quand entreront-ils en vigueur?

Réponse #25:

Si le Canada exige que l'entrepreneur entrepose les biens, l'agent de négociation des marchés demandera à l'entrepreneur de proposer un prix pour les services d'entreposage, basé sur les prix d'entreposage proposés. L'agent de négociation des marchés modifiera alors le contrat pour ajouter le service d'entreposage.

Question #26:

À l'Appendice II – Fiche de présentation de la soumission financière, TPSGC inclura-t-il les coûts des biens facultatifs dans l'évaluation financière?

Réponse #26:

L'Appendice II – Fiche de présentation de la soumission financière a été modifié afin d'inclure le prix des biens facultatifs dans l'évaluation financière.

Question #27:

Afin d'éviter les coûts associés à la présentation d'échantillons, TPSGC pourrait-il envisager une stratégie d'approvisionnement en deux phases, dans le cadre de laquelle la première phase consisterait à préqualifier un certain nombre de soumissionnaires, qui seraient ensuite tenus de présenter les échantillons requis (liste restreinte)? La deuxième phase serait alors un concours entre les soumissionnaires retenus sur la liste restreinte, en vue de choisir un soumissionnaire.

Réponse #27:

La procédure d'évaluation demeure la même qu'à la PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION.

Question #28:

Si TPSGC modifie la stratégie d'approvisionnement et opte pour une approche progressive, comment pourrait-il éviter de rejeter un soumissionnaire qui pourrait offrir un produit ou une exécution de meilleure qualité, mais qui n'est pas retenu sur la liste restreinte en raison du critère prix?

Réponse #28:

La procédure d'évaluation demeure la même qu'à la PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION.

Question #29:

À l'Appendice I – Critères d'évaluation technique, Critères obligatoires, Présentation des échantillons, TPSGC pourrait-il envisager de diminuer le nombre d'échantillons demandé?

Réponse #29:

Le nombre d'échantillons a été modifié, passant de trois (3) échantillons pour chacun des onze (11) articles à un (1) échantillon pour chacun des huit (8) articles. Veuillez consulter l'Appendice I – Critères d'évaluation technique, Présentation des échantillons.

Question #30:

Des exemples de mobilier existant seront-ils disponibles pour être examinés sur demande?

Réponse #30:

Non.

Question #31:

Des échantillons de teinture seront-ils mis à la disposition des soumissionnaires?

Réponse #31:

Des échantillons de teinture NE SERONT PAS fournis aux soumissionnaires. Ceux-ci doivent utiliser la teinture Mohawk NOYER BRUN MOYEN no 207 et le fini spécifié. Un échantillon sera fourni au soumissionnaire retenu, seulement après l'adjudication du contrat.

Question #32:

Partie II : Portée des travaux 4.2.1 – Cette clause exige que le placage ait une épaisseur minimale de 0,79 mm (1/32 po). Une autre mesure de placage est-elle acceptable?

Réponse #32:

L'exigence a été révisée comme suit :

Annexe A – Spécifications – Groupes 1, 2, 3 et 4.

4.2.1 L'épaisseur minimale du placage doit être de 1/42 po. Le placage DOIT avoir une épaisseur suffisante afin de ne pas permettre l'apparition de plis transversaux après le ponçage du fini.

Question #33:

Pourrait-on envisager une autre essence de bois?

Réponse #33:

Non.

Question #34:

Est-il obligatoire que le soumissionnaire soit une entreprise autochtone?

Réponse #34:

Oui. Veuillez consulter la PARTIE 5 – ATTESTATIONS, 2.2 Marchés réservés aux entreprises autochtones, pour connaître les conditions qui doivent être respectées dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones.

Question #35:

La date de clôture des soumissions peut-elle être reportée d'au moins cinq semaines à partir de la date à laquelle les réponses aux questions présentées à la conférence des soumissionnaires seront affichées? Ce temps est requis pour fabriquer les échantillons obligatoires indiqués à l'Appendice I – Critères d'évaluation technique.

Réponse #35:

Oui. La date de clôture des soumissions a été modifiée. Veuillez vous reporter à la page couverture de la Demande de proposition.

Question #36:

Section 4.6.1 – Il FAUT fournir des dispositifs de glissement robustes ajustables. Longueur de la tige : 100 mm (4 po). Le fini DOIT être noir.

Veuillez indiquer si une longueur de tige de 2 po est acceptable.

Réponse #36:

Non. Voir la réponse à la question n° 3.

Question #37:

Section 4.6.7 – Les bagues serre-fils DOIVENT être des assemblages en plastique moulé dotés d'un couvercle amovible et réutilisable, dimensionnés de façon à faire passer un objet de 50 mm (2 po) x 50 mm (2 po) x 12 mm (0,5 po) et dont la couleur correspond le mieux à celle du placage. Les couvercles destinés aux emplacements des bagues serre-fils DOIVENT posséder une ouverture d'un diamètre nominal de 19 mm (¾ po) lorsqu'ils sont posés. Ceux destinés à l'ouvrage d'assise des meubles DOIVENT posséder une ouverture de 19 mm (¾ po) x 50 mm (2 po) lorsqu'ils sont posés.

Veuillez indiquer si la couleur noir pour les bagues serre fils est acceptable.

Réponse #37:

Oui, si cette couleur correspond le mieux à celle du placage selon la clause 4.6.7.2.

Question #38:

Section 4.6.13 – La lampe de travail fluorescente DOIT être un luminaire approuvé par la CSA doté d'une seule lampe triphosphore T8 de 41k, longue de 1 200 mm (48 po), blanc froid, avec un diffuseur prismatique en acrylique transparent et un réflecteur argent. Elle DOIT être dotée d'un cordon d'alimentation à trois fils de 2 743 mm (108 po) de long avec une fiche droite moulée. La gestion des fils DOIT être dissimulée.

Veuillez indiquer si les lampes de travail T5 sont acceptables.

Réponse #38:

Annexe A – Spécifications, Groupe 1
Section 4.6.13

Les lampes de travail T5 sont acceptables.

Question #39:

Section 5.1.4 – Les côtés et le dos des tiroirs DOIVENT avoir au moins 11 mm (7/16 po) d'épaisseur et être plaqués des deux côtés et sur le bord supérieur. Le raccordement des côtés des tiroirs avec le devant DOIT être profilé en queue d'aronde et collé. Celui des côtés avec l'arrière des tiroirs DOIT être langueté, bouveté et collé. Les fonds de tiroir DOIVENT avoir au moins 3,2 mm (? po) d'épaisseur, avoir une finition plaquée et être raccordés aux côtés et sur le devant par des rainures.

Les assemblages à goujons et colle sont-ils un équivalent acceptable aux assemblages à queue d'aronde et aux assemblages languetés et bouvetés?

Réponse #39:

Le raccordement des côtés des tiroirs avec le devant DOIT être profilé en queue d'aronde et collé, selon les spécifications.

Celui des côtés avec l'arrière des tiroirs DOIT être langueté, bouveté et collé, selon les spécifications.

Question #40:

Section 5.1.7 – Les bords inférieurs des panneaux latéraux et des supports DOIVENT être renforcés et scellés avec du stratifié haute pression d'au moins 0,8 mm (1/32 po) d'épaisseur, de couleur Noir n° 909 de marque Formica (ou un équivalent approuvé), afin d'empêcher la pénétration de l'humidité et la rupture des garnitures des patins.

Veuillez indiquer si, comme pièces de renfort des bords inférieurs, on peut utiliser du bois massif de 1/32 po d'épaisseur au lieu de lamelles de stratifié haute pression.

Réponse #40:

Les bords inférieurs des panneaux latéraux et des supports DOIVENT être renforcés et scellés avec du stratifié haute pression d'au moins 0,8 mm (1/32 po) d'épaisseur, selon les spécifications.

Question #41:

Section 5.1.12 – Chaque tiroir de classeur DOIT être doté d'un système de rails pour la suspension de chemises des formats lettre et légal, et être construit avec des blocs de stabilisation collés au fond du tiroir.

Veuillez indiquer si l'utilisation d'un adhésif thermofusible est un équivalent acceptable des blocs collés.

Réponse #41:

Les blocs collés sont spécifiés pour renforcer les tiroirs. Chaque tiroir de classeur DOIT être construit avec des blocs de stabilisation collés au fond du tiroir, selon les spécifications.

Question #42:

À la section 5. Construction, Généralités, 5.1.7 – Les bords inférieurs des panneaux latéraux doivent être renforcés et scellés avec du stratifié haute pression de couleur Noir de marque Formica.

Nous scellons le fond de tous les panneaux avec le même rebord en placage de bois tout autour du panneau. Cela est-il un équivalent accepté du stratifié?

Réponse #42:

Voir la réponse à la question n° 40.

À : Appendice I

Supprimer : Appendice I – Critères d'évaluation technique

Insérer :

APPENDICE I

Critères d'évaluation technique

Nom du fichier électronique : Appendix i-Technical Evaluation Criteria-f-V4.pdf

À : **Appendice II**

Supprimer : FICHE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE

Insérer :

APPENDICE II

FICHE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE

Tableaux de prix

Tableau de prix pour le contrat

Le soumissionnaire doit proposer des prix unitaires fermes ou des prix de lot fermes pour la fourniture et l'installation des biens indiqués ci-dessous :

Numéro de groupe	Code du dessin	Type de meuble hors série	Quantité	Prix unitaire	Prix calculé (quantité x prix unitaire)
1	CW-1	Bureau pour bureau de député	140	\$	\$
	CW-2	Table d'ordinateur pour bureau de député	140	\$	\$
	CW-3	Buffet pour bureau de député	140	\$	\$
	CW-15	Bureau d'administration pour bureau de député (1)	70	\$	\$
	CW-16	Bureau d'administration pour bureau de député (2)	70	\$	\$
2	CW-4	Unité de bibliothèque pour bureau de député	70	\$	\$
	CW-5	Bibliothèque pour bureau de député	280	\$	\$
	CW-6	Comptoir de service pour bureau de député	70	\$	\$
	CW-8	Garde-robe pour bureau de député	140	\$	\$
	CW-11	Table de réunion pour bureau de député	140	\$	\$
3	CW-14	Table de salle de réunion	9	\$	\$
4	CW-9	Table à café pour bureau de député	70	\$	\$
	CW-10	Table de coin pour bureau de député	210	\$	\$

5	CW-13	Portemanteau pour bureau de député	70	\$	\$
Prix total pour le contrat (prix total = somme des prix calculés)					\$

Tableau de prix pour l'entreposage

Si le Canada provoque un retard dans le calendrier de livraison après la fabrication des biens, le Canada doit avoir l'option de faire entreposer les biens par l'entrepreneur.

Le soumissionnaire doit proposer des taux fermes pour l'entreposage, comme suit :

Type de taux	Taux
Taux hebdomadaire ferme (par mètre cube)	\$
Taux mensuel ferme (par mètre cube)	\$

Tableau de prix pour les services de réparation

Si le Canada endommage les biens après leur installation, le Canada doit avoir l'option de faire réparer les biens par l'entrepreneur.

Le soumissionnaire doit proposer un taux ferme pour les services de réparation, comme suit :

Type de taux	Taux
Taux horaire (par employé qui effectue les réparations)	\$

Tableau de prix pour les biens facultatifs

Le soumissionnaire doit proposer des prix unitaires fermes ou des prix de lot fermes pour la fourniture et l'installation des biens facultatifs indiqués ci-dessous :

Calendrier de livraison : De mars 2017 à mars 2018

Meubles hors série	Code du dessin	Quantité	Prix unitaire
Bureau pour bureau de député	CW-1	38	\$
Table d'ordinateur pour bureau de député	CW-2	38	\$
Buffet pour bureau de député	CW-3	38	\$
Bureau d'administration pour bureau de député (1)	CW-15	5	\$

Bureau d'administration pour bureau de député (2)	CW-16	66	\$
Unité de bibliothèque pour bureau de député	CW-4	9	\$
Bibliothèque pour bureau de député	CW-5	57	\$
Comptoir de service pour bureau de député	CW-6	0	\$
Garde-robe pour bureau de député	CW-8	18	\$
Table de réunion pour bureau de député	CW-11	46	\$
Table de salle de réunion	CW-14	8	\$
Table à café pour bureau de député	CW-9	10	\$
Table de coin pour bureau de député	CW-10	48	\$
Portemanteau pour bureau de député	CW-13	15	\$

Calcul de la note pour le prix

Aux fins d'évaluation, la note pour le prix sera calculée comme suit :

Note pour le prix = (prix total pour le contrat + prix d'évaluation pour l'entreposage + prix d'évaluation pour les services de réparation) X 80% + (Prix pour les biens facultatifs) X 20%

Où :

Prix total pour le contrat = valeur monétaire saisie dans la cellule « Prix total pour le contrat » du tableau de prix pour le contrat

Prix d'évaluation pour l'entreposage = (taux hebdomadaire ferme [par mètre cube] × 2 semaines × 50 mètres cubes) + (taux mensuel ferme [par mètre cube] × 2 mois × 50 mètres cubes)

Prix d'évaluation pour les services de réparation = taux horaire (par employé qui effectue les réparations) × 2 employés × 10 heures

Prix pour les biens facultatifs = La somme de la valeur en dollars des prix unitaires des biens optionnels X la quantité des biens optionnels

Exemple

Voici un exemple d'une soumission financière : Le calcul de la note pour le prix du soumissionnaire est démontré sous les tableaux de prix. Les prix sont seulement utilisés à titre d'illustration.

Tableaux de prix

Tableau de prix pour le contrat

Le soumissionnaire doit proposer des prix unitaires fermes ou des prix de lot fermes pour la fourniture et l'installation des biens indiqués ci-dessous :

Numéro de groupe	Code du dessin	Type de meuble hors série	Quantité	Prix unitaire	Prix calculé (quantité × prix unitaire)
1	CW-1	Bureau pour bureau de député	140	2 000 \$	280 000 \$
	CW-2	Table d'ordinateur pour bureau de député	140	1 500 \$	210 000 \$
	CW-3	Buffet pour bureau de député	140	1 750 \$	245 000 \$
	CW-15	Bureau d'administration pour bureau de député (1)	70	3 000 \$	210 000 \$
	CW-16	Bureau d'administration pour bureau de député (2)	70	3 000 \$	210 000 \$
2	CW-4	Unité de bibliothèque pour bureau de député	70	2 500 \$	175 000 \$
	CW-5	Bibliothèque pour bureau de député	280	1 000 \$	280 000 \$
	CW-6	Comptoir de service pour bureau de député	70	2 000 \$	140 000 \$
	CW-8	Garde-robe pour bureau de député	140	1 000 \$	140 000 \$
	CW-11	Table de réunion	140	750 \$	105 000 \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP756-141467/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EP756-141467

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
007ppsEP756-141467

Buyer ID - Id de l'acheteur
007pps
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

		pour bureau de député			
3	CW-14	Table de salle de réunion	9	15 000 \$	135 000 \$
4	CW-9	Table à café pour bureau de député	70	500 \$	35 000 \$
	CW-10	Table de coin pour bureau de député	210	250 \$	52 500 \$
5	CW-13	Portemanteau pour bureau de député	70	500 \$	35 000 \$
Prix total pour le contrat (prix total = somme des prix calculés)					2 252 500 \$

Tableau de prix pour l'entreposage

Le soumissionnaire doit proposer des taux fermes pour l'entreposage, comme suit :

Type de taux	Taux
Taux hebdomadaire ferme (par mètre cube)	5\$
Taux mensuel ferme (par mètre cube)	17\$

Tableau de prix pour les services de réparation

Le soumissionnaire doit proposer un taux ferme pour les services de réparation, comme suit :

Type de taux	Taux
Taux horaire (par employé qui effectue les réparations)	50\$

Tableau de prix pour les biens facultatifs

Le soumissionnaire doit proposer des prix unitaires fermes ou des prix de lot fermes pour la fourniture et l'installation des biens indiqués ci-dessous :

Meubles hors série	Code du dessin	Quantité	Prix unitaire
Bureau pour bureau de député	CW-1	38	2 200.00 \$
Table d'ordinateur pour bureau de député	CW-2	38	1 700.00 \$
Buffet pour bureau de député	CW-3	38	1 950.00 \$
Bureau d'administration pour bureau de député (1)	CW-15	5	3 200.00 \$

Bureau d'administration pour bureau de député (2)	CW-16	66	3 200.00 \$
Unité de bibliothèque pour bureau de député	CW-4	9	2 700.00 \$
Bibliothèque pour bureau de député	CW-5	57	1 200.00 \$
Comptoir de service pour bureau de député	CW-6	0	2 200.00 \$
Garde-robe pour bureau de député	CW-8	18	1 200.00 \$
Table de réunion pour bureau de député	CW-11	46	950.00 \$
Table de salle de réunion	CW-14	8	15 200.00 \$
Table à café pour bureau de député	CW-9	10	700.00 \$
Table de coin pour bureau de député	CW-10	48	450.00 \$
Portemanteau pour bureau de député	CW-13	15	700.00 \$

Calcul de la note pour le prix

Note pour le prix = (prix total pour le contrat + prix d'évaluation pour l'entreposage + prix d'évaluation pour les services de réparation) X 80% + (Prix pour les biens facultatifs) X 20%

Où :

Prix total pour le contrat = valeur monétaire saisie dans la cellule « Prix total pour le contrat » du tableau de prix pour le contrat

= 2 252 500,00 \$

Prix d'évaluation pour l'entreposage = (taux hebdomadaire ferme [par mètre cube] × 2 semaines × 10 mètres cubes) + (taux mensuel ferme [par mètre cube] × 2 mois × 10 mètres cubes)

= (5,00 \$ X 2 X 10) + (17,00 \$ X 2 X 10)

= 100,00 \$ + 340,00 \$

= 440,00 \$

Prix d'évaluation pour les services de réparation = taux horaire (par employé qui effectue les réparations) × 2 employés × 10 heures

$$= 50,00 \$ \times 2 \times 10$$

$$= 1\,000,00 \$$$

Prix pour les biens facultatifs = La somme de la valeur en dollars des prix unitaires des biens optionnels X la quantité des biens optionnels

Meubles hors série	Code du dessin	Quantité	Prix unitaire	Prix calculé (quantité × prix unitaire)
Bureau pour bureau de député	CW-1	38	2,200.00 \$	83 600.00 \$
Table d'ordinateur pour bureau de député	CW-2	38	1 700.00 \$	64 600.00 \$
Buffet pour bureau de député	CW-3	38	1 950.00 \$	74 100.00 \$
Bureau d'administration pour bureau de député (1)	CW-15	5	3 200.00 \$	16 000.00 \$
Bureau d'administration pour bureau de député (2)	CW-16	66	3 200.00 \$	211 200.00 \$
Unité de bibliothèque pour bureau de député	CW-4	9	2 700.00 \$	24 300.00 \$
Bibliothèque pour bureau de député	CW-5	57	1 200.00 \$	68 400.00 \$
Comptoir de service pour bureau de député	CW-6	0	2 200.00 \$	0.00 \$
Garde-robe pour bureau de député	CW-8	18	1 200.00 \$	21 600.00 \$

Table de réunion pour bureau de député	CW-11	46	950.00 \$	43 700.00 \$
Table de salle de réunion	CW-14	8	15 200.00 \$	121 600.00 \$
Table à café pour bureau de député	CW-9	10	700.00 \$	7 000.00 \$
Table de coin pour bureau de député	CW-10	48	450.00 \$	21 600.00 \$
Portemanteau pour bureau de député	CW-13	15	700.00 \$	10 500.00 \$
prix pour les biens facultatifs				768 200.00 \$

Par conséquent :

Note pour le prix = (prix total pour le contrat + prix d'évaluation pour l'entreposage + prix d'évaluation pour les services de réparation) X 80% + (prix pour les biens facultatifs) X 20%

$$\begin{aligned}
 \text{Note pour le prix} &= (2,252,500.00\$ + 440.00\$ + 1,000.00\$) \times .8 + (768,200.00\$) \times .2 \\
 &= (2,253,940.00\$) \times .8 + (768,200.00\$) \times .2 \\
 &= 1,803,152.00\$ + 153,640.00\$ \\
 &= 1,956,792.00\$
 \end{aligned}$$